



「몸이 안 좋은데 . . .」라고 느껴진다면 병원에 갑시다!

일본에서의 생활이 익숙해 저도, 병에 걸렸거나 부상을 당했을 때는 병원에 가십니까?
FICEC에서의 생활상담의 내용 중에 외국인이 병원에 갈 때는 「일본어를 못해」, 「외국어가
가능한 의사가 적다」 등 그외에도 많은 장애물이 있다는 것을 알았습니다.

레이와 3년도 출입국관리청의 조사에서는

「병원에 어떻게 가야할 지 모르겠다」 (23%)、「병원에서 증상을 정확하게 전 할 수
없었다」 (22%) 의 결과가 있었습니다.

모국에서의 습관이나 라이프스타일도 있습니다만 병원에 가는 것이 늦어지면 되돌릴 수 없게 될
가능성도 있습니다. 「이상한데」라고 생각이 든다면 늦지않기 위해서라도 병원에 갑시다

A 「외국인환자를 받아주는 의료기관인증제도(JMIP)」에서 인증받은 병원을 소개합니다

1	사이타마의과대학국제 의료센터	히타카시오오아자야마네 1397-1	042-984-4111
2	하뉴종합병원	하뉴시오오아자시모이와세키 446	048-562-3000
3	사이타마적십자병원	사이타마시중앙구신도심 1-5	048-852-1111



B 이곳은 입원이 필요한 외국인 구급환자에 대응할 수 있는 병원입니다.



jnto.go.jp

TMG 무네오카중앙병원	시키시카미무네오카 5-14-50	048-472-9211
아오바다이진료소	아사카시미야도 3-8-2	048-474-5270
의료법인신유카이키구치병원	후카야시우에노다이 371	048-571-0660
오우엔포리클리닉	토코로자와시나카나카토미 1037-1	04-2990-5818
마즈모토내과	사이타마시오오미야쿠호리노우치쵸 1-330	048-649-3533
사카토중앙병원	사카토시미나미쵸 30-8	049-283-0019
카미우쿠오카종합병원	후지미노시후쿠오카 931	049-266-0111

※후지미노시 카미후쿠오카종합병원 산부인과에는 중국인 의사가 있습니다.

FICEC 는 상담, 병원안내로 서포트합니다.

FICEC 는 전문성을 필요로 하는 리스크가 높은 「의료통역」 을 실시하고 있지는 않습니다만
병원까지의 안내나 인쇄물 설명서의 번역 (유상) 을 할 수는 있습니다. 병원에 갈 돈이 없을
경우에는 국가나 자치단체의 지원을 안내합니다. 또, 일부의 병원에는 무료저액진료제도가 있어
병원에서의 치료비, 약값 서포트를 받을 수가 있으니 상담해 주십시오.



▶ 예상외의 입학준비금

초등학교에 입학하기 위해서는 비용이 얼마나 드는지요?
일본에서의 교육은 중학교까지 무상입니다. 확실히 공립학교는 수업료가 무료입니다. 그리고 교과서도 무료로 배포됩니다. 그렇지만 초등학교에 입학하기 위해서는 그 외에도 많은 준비가 필요해 돈이 듭니다.
자치체에 따라 다소 차이는 있지만 입학 전에 다음의 것들은 각자가 구입해야 합니다.

- 란도셀.(3 ~ 7 만엔) · 통학모 · 실내화 · 실내화주머니 · 체육복 · 홍백모 · 체육복주머니 · 급식세트 · 렌천미트 · 칫솔세트 · 필통 · 문방구 (빨강 · 파랑색연필, 지우개, 연필깎기, 15 센티자, 색연필, 받침, 가위,접착제, 셀로판테이프, 점토, 크레파스) 도구상자, 방재두건 (보통은 방석으로 긴급시에는 방재두건으로 사용) · 연락장 · 물통 · 비옷 · 천가방 · 각교과의 공책과 연습책등

등 정말 여러가지 물건이 필요합니다. 그리고 준비한 물건에는 전부 이름을 기입하지 않으면 안됩니다. 연필에도 1 개 1 개 전부 이름을 넣어야합니다.
또, 입학시 뿐만 아니라 피아니카 등 입학하고 나서도 구입해야 할 것도 있습니다.

▶ 입학설명회 1 월이나 2 월에 개최하는 「입학설명회」에서 상세한 설명이 있습니다.

※입학예정의 아이가 있는 가정에는 「입학설명회의 안내」엽서가 도착합니다.
입학준비금이 곤란할 때는 취학지원을 받을 수도 있습니다. 시야쿠쇼에 서둘러 상담해 주십시오.
FICEC 에도 상담해 주십시오. 란도셀 재고가 있습니다.

중학교입학에는 제복과 운동복, 새로운 교재가 필요합니다.

후지미노시에서는 중학교 제복이나 운동복은 졸업생이 기부한 것이 있습니다.
복지종합센터 (049-262-8130)

▶ 아이들이 즐겁게 희망을 가지고 입학할 수 있도록 입학준비를 하도록 합시다!



후지미노시 『시민활동교류회』

FICEC 는 활동소개의 전시로 참가합니다.
노래나 댄스, 핸드메이드코너, 건강체크, (골밀도 · 약력) 고교생에 의한 차실도 있습니다.
놀러 오십시오.

- 회장 / 후지미노시 「후쿠토피아」
- 일시 / 2/4 (일) 10:00 - 15:00



「생활가이드홈페이지」에 베트남어판이 생겼습니다!

- 재류자격
- 자녀양육·교육
- 의료·일
- 각종상담등

